

# TEATRO MISSION

**MIÉRCOLES-JUEVES 13-14 de ABRIL**  
**LA HISTORIA MAS GRANDIOSA**  
 Un Fotodrama magnífico y estupendo del libro más vendido en el Mundo

"PASADOS SEIS DIAS"



La historia del antiguo testamento desde la creación hasta Salomón. La vista más notable en muchos años, hecha en la Tierra Santa, a \$3,000,000.00 de costo. 600 Artistas, 50,000 comparsas. 5 años en hacerla.

**VEA** LA CREACION DE ADAN Y EVA EL ARCA DE NOE EL DILUVIO DESTRUCCION DE SODOMA Y GAMORRA JOSE Y SUS HERMANOS. EL REY SALOMON. LA CORTE DE FARACN.

NOTA: Debido a lo largo de cada exhibición, solo habrá una función cada noche, comenzando a las 7:30 p. m. Precios para niños 15c. Adultos 50c.

## EL GAS LE DESTRUYO EL ESTOMAGO Y LE HIZO ENFLAQUECER

Por muchos años sufrí de gases y de constipación, frecuentemente padecía dolores de cabeza y tenía otros mil trastornos. La primera Hija de ADELHIKA, me dio nueva vida y ahora descanso muy bien. Firmada: Mrs. B. Brinkley. Solo una cucharita de Adlerika renueva el gas y ese mal estar que no permite comer y no deja dormir. Actúa maravillosamente en todo el aparato digestivo y renueva enfermedades que no se sabía si estaban en el organismo. No importa que haya usted usado para su estómago, prueba Adlerika y se convencerá.

Más uela usted en: Blair's Pharmacy de Santa Paula, y en Layings Pharmacy de Fillmore Cal.

## MOORE STUDIO

El lugar especial para sus fotografías.—Trabajo de Películas. Precios razonables.

La casa que trata bien a los mexicanos. Altos del Banco de Italia, cuarto N.º m. 208. San Fernando, California.

## Pomada Bronquial

### MARCA REXALL

Se usa en el tratamiento de la congestión e inflamación del catarro bronquial, resfriados de la cabeza, garganta, pecho y dolores de cabeza, reumatismo y neuralgia.

De venta exclusivamente en las

**Farmacias Rexall**



## IMPOTENCIA!!!!

Si sufre Ud. esta terrible enfermedad que causa la desgracia de milares de hombres, prematuramente viejos y agotados por el abuso de los placeres sexuales, tome nuestro Insuperable Tratamiento

### GLANDULINA

elaborada científicamente con sustancias glandulares de un alto valor restaurativo. Recomendada exclusivamente para los casos de Impotencia, Debilidad Sexual o Pérdida de las Fuerzas Viriles.

Precio del Tratamiento para un mes \$3.00. Haga sus pedidos a la

**Ferro Medicine Co.**  
 Box 186 Sta. A. San Antonio, Texas.

dores, bajo la dirección del apreciable caballero Frank Montoya, veterano de la Sociedad y miembro activo de la Alianza en Los Nietos, Cal.

**Suscribase Ho. Mismo a La Voz de la Colonia**

## LOS TEMPLOS SON DE LA NACION

MEXICO, abril 3.—El presidente Calles ha dispuesto que todos los templos que han sido intervenidos por el gobierno dejen de estar bajo la custodia de la Procuraduría General de la Nación, y pasen al cuidado de la Secretaría de Hacienda, bajo el departamento especial de Bienes Nacionales.

El Procurador General de Justicia, licenciado Ortega, prepara ya un completo informe que entregará a la Secretaría de Hacienda, en el que constarán las iglesias y templos que el gobierno ha intervenido, los anexos que les pertenecen los templos que se entregan, a fin de que pasen al cuidado directo de Hacienda.

Circulan rumores que en este traslado desaparecerán muchos tesoros de arte y riquezas sagradas, que indudablemente han despertado la codicia de los encargados de los templos, que no ven en ellas sino el valor intrínseco que encierran, sin preocuparse del valor que artísticamente representan. La medida dictada por el gobierno debe tener algún fin a visos, y no solo el cambio del cuidado de los innumerables templos e iglesias.

## CASI TOTALMENTE RESTABLECIDO

El distinguido caballero don Juan Camarillo, se encuentra ya casi totalmente restablecido de la operación de apendicitis, que sufrió recientemente y que le impidió asistir a los funerales de su distinguida hermana que murió la semana antepasada en Ventura, Calif.

El fallo de la Corte Superior, en el terrible accidente en que Frank Camarillo, mató a un estudiante de la escuela alta de Oxnard, según lo dimos a conocer a nuestros lectores, que

## LA COMPETENCIA MUSICAL EN OXNARD

La presente semana comenzará con el Fiestafod, o sea una competencia en las artes que año por año se viene celebrando.

Como prominente número, se escuchará la Banda Mexicana de Fillmore que dirige el hábil e inteligente Profesor Manuel Lucero, la que competirá con otras no menos notables la noche del viernes, ejecutará en el Centro de la Comunidad, algunas selecciones que esperamos le valgan el premio y los aplausos que a buen seguro se los han ya agradecido por sus constantes esfuerzos.

## ABANDONÓ EL HOGAR LLEVÁNDOSE A SUS HIJOS

OXNARD, abril 6.—Desde hace 3 semanas abandonó el hogar, la señora Clarita de Ramirez, esposa del apreciable y distinguido joven José Ramirez, uno de los más antiguos empleados de la casa Bremies Manufacturing Co. Las causas se ignoran y no se acierta a saber nada sobre el particular. El señor Ramirez hace desesperados esfuerzos por recoger sus hijos y la joven esposa se verá en una situación difícilísima, porque en contra de su proceder indigno, se encuentra la fama y reputación intachable de su esposo. Ramirez solo quiere a sus hijos y por ellos, irá hasta donde les encuentre.

dó ya debidamente solucionado en la Corte Superior en Ventura.

El Juez Henderson, acaba de declarar que fué accidente inevitable, cesando así la responsabilidad criminal o Civil que podía caer sobre el joven Camarillo, hijo del distinguido Agricultor y Banquero Don Adolfo Camarillo.

Da la última palabra la Corte Superior.

## JIM THORP

EL HOMBRE ERRANTE DE LA MEDICINA

Está en Santa Paula, anunciando la Flaming Arrow Co.

La única Sociedad compuesta de Indios Americanos y la única que vende medicinas puras de raíces y hierbas.

Es la única Sociedad que ha puesto al mercado medicinas manufacturadas exclusivamente por indios y no por ninguna otra Compañía de la misma índole.

¿Por qué sufre usted de reumatismo, cuando está entre ustedes un Indio Americano 100% y trae consigo raíces y yerbas para curarle?

JIM THORP el Presidente de la Compañía, ha venido a este lugar de Winnebago Reservation, Wisconsin, siendo uno de los que ayudan en la vida de los Indios Americanos y estará en este lugar por CUATRO SEMANAS, para garantizar que todos aquellos que no estén satisfechos, se les devolverá su dinero.

Los Productos de la Flaming Arrow Co., son vendidos y garantizados por

## BLAIR DRUG STORE

SANTA PAULA, CALIFORNIA

El Sábado se hará una gran exhibición de 3 a 9 de la noche

LEA UD. "LA VOZ DE LA COLONIA"



En la cocina, para el desayuno, para el almuerzo, para meriendas, para fiesta el fresco, etc., etc.,

**INMEJORABLE LECHE EVAPORADA ALPINE**

Alpine Milk  
 113 MARKET STREET  
 San Francisco, Cal., U.S.A.



# Teatro Stearns

FILLMORE, CALIF.

2 TANDAS DIARIAMENTE 2

1. TANDA ALAS 7 P. M. EN PUNTO. — 2. TANDA A LAS 8:45 P. M.  
 LAS PUERTAS SE ABREN DESDE LAS 6:45

NOTA—La segunda tanda es exactamente un duplicado de la primera. Todo el programa se halla sujeto a un excelente acompañamiento musical.

SABADO — ABRIL 9

JACK HOXIE

"SIEMPRE LISTO"

Un cowboy listo para todo—Buen Jinete y atrañcado Mainé Juvenil, el Sábado 9 de Abril a las 2 p. m.

DOMINGO Y LUNES — ABRIL 10-11

POLA NEGRI

"HOTEL IMPERIAL"

Aunque si le gustan o no las Estrellas emocionantes—Ella se presenta en este Episodio de la Guerra Mundial. También COMEDIA SENNETT y otra película de interés

MARTES — ABRIL 12

NOCHE DE LOS PREMIOS

W. C. FIELDS

"LOS POTTERS"

Un historia del famoso Sindicato que publica Series en el Examiner  
 NOCHE DE PREMIOS  
 Más de 30 Premios—Venga tome el Suyo.

MIÉRCOLES Y JUEVES — ABRIL 13-14

PROGRAMA DOBLE

'3 Hombres Malos' Charli eChaplin en  
 UNA EPICA DEL OESTE Armas al Hombro

INTERNATIONAL NEWS REEL

VIERNES — ABRIL 15

BUCK JONES

"EL JINETE VOLADOR"

Episodio No. 9 de Los Luchadores de Fuego

EL MATINEE DE OBSEQUIO A LOS NIROS SERA EL  
 LUNES, 11 de Abril al Mainé o en la Noche

TRAIGA ESTE PROGRAMA CON USTED,  
 BUENO POR UNA ENTRADA  
 Si traiga a alguno que pague un ticket



## EL EXTREMIMIENTO

Es una de las más peligrosas enfermedades que dañan al organismo humano. Impide la formación natural de los gérmenes a no ves y venenosos, produciendo gases que se acumulan en el sistema, siendo la causa por lo que viene la abstracción rápida de las materias fecales, que en la ciencia médica se conoce como AUTO-INTOXICACION.

El tratamiento de la causa directa de la mayor parte de las enfermedades, tales como INDIGESTION, ACIDEZ, GASES EN EL ESTOMAGO, DOLOR DE CABEZA, BILISIDAD, FALTA DE RESPIRACION, MANCHAS EN LA PIEL, RESPIRACION CORTADA, ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE, ESPINILLAS, TLAGOTES, ULCERAS Y MUCHAS OTRAS ENFERMEDADES.

Todo lo anterior se puede evitar si se toman dos PILDORAS ROSADAS LAXANTES, "MARCA VIDA" de dos tazas de agua caliente y después otras dos tazas levantarse en la mañana, antes de tomar el desayuno y quedará satisfecho de los resultados.

LAS PILDORAS ROSADAS LAXANTES "MARCA VIDA", pueden adquirirse en las boticas de primera clase por el módico precio de cincuenta centavos. Si su botica no puede proporcionarlas, entonces mande esa cantidad a la siguiente dirección y serán enviadas en el acto:

SIEMPRE EXIJA Y ACEPTE SOLO LAS GENUINAS

MEXICAN MEDICINE COMPANY, Inc.

1203 N. Alvarado St.

LOS ANGELES — CALIFORNIA.

Reciba Usted Durante Un Año  
 La Voz de la Colonia

En la Puerta de su Casa por Solo \$1.85

LEA UD. "LA VOZ DE LA COLONIA"